

THE OLD MAN SEM'AN

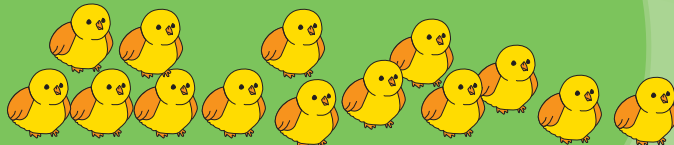
The play is based on a Palestinian folk story about an old man who loves his land so much that he becomes so paranoid by children trying to destroy it. He decides to build a high wall around his garden to protect it from children. Unfortunately Sam'an's garden suffers and his plants and trees start to die.

He tries to find solutions but he fails. The children of the village help him find the magic solution themselves.

The play consists of a mixture of actors with a magical multimedia presentation.

The play discusses the rights of children, protecting the environment and the relationship between the generations.

Director: Mohammad Awwad
 Text: Team of the play
 Animation: Mohammad Awwad
 Actors: Nicola Zreineh, Sami Metwasi, Riham Isaac
 Music: Selection of International Music "Lets Play" a song produced by Al-Harah Theater
 Props: 'Ayed 'Arafah
 Production Manager: Marina Barham
 Produced by: Al Harah Theater



مسرحية الأطفال "الحاج سمعان"

الحاج سمعان فلاح متعلق جدا بأرضه ومزروعاته ويخاف عليها من أي أذى. إن الأطفال بالنسبة للحاج سمعان مصدر تخريب وليس لهم الحق باللعب أو حتى الاقتراب من أرضه. لذا وفي لحظة غضب يثور الحاج سمعان على ابنته سمارة ويعاقبها ببناء سور حول أرضه. وبذلك يمنع أصدقائها من اللعب معها. فيبكي الأطفال وتبكي الأرض.

يحاول الحاج سمعان أن يجد حلول لإعادة الحياة إلى أرضه لكنه يفشل. وفي النهاية يعطيه أطفال القرية الحل. فهل يقبل الحاج سمعان بهذا الحل؟؟

تهدف المسرحية إلى زيادة وعي الطفل والعائلة بحق الطفل باللعب والمشاركة واحترام رأيه وحماية أرضه والبيئة المحيطة به. وتناقش هذه المسرحية وبطريقة غير مباشرة تأثير الجدار العنصري السلبي على الأطفال وعلى الأرض والبيئة.

تبنى أحداث المسرحية على تفاعل الشخصيات الحقيقية مع شخصيات كرتونية وعالم الرسوم المتحركة الفلسطينية على الشاشة. هذا الدمج بين عمل الممثلين على خشبة مع صور كرتون على شاشة ينسجم مع الموسيقى المختارة ليعطي سحرا جميلا للأطفال.

إخراج: محمد عواد
 قصة: الحاج سمعان (قصة فلكلورية فلسطينية)
 إعداد نص: فريق المسرحية
 تصميم صور متحركة: محمد عواد
 تمثيل: نقولا زرينة
 موسيقى: سامي المتواسي
 إكسسوارات: رهام اسحق
 إدارة إنتاج: مختارات عالمية
 إنتاج: أغنية يلا نلعب من إنتاج مسرح الحارة
 عايد عرفة
 مارينا برهم
 مسرح الحارة



مسرح الحارة

تأسس مسرح الحارة في شهر كانون ثاني ٢٠٠٥. مؤسسوا مسرح الحارة هم من مؤسسي مسرح عتاد سابقاً.

مسرح الحارة هو مؤسسة غير ربحية، مسجلة في وزارة الثقافة الفلسطينية، مقرها مدينة بيت جالا، فلسطين. تهدف الى إنتاج وتوزيع أعمال مسرحية بمستوى فني عالي لجميع أفراد المجتمع المحلي، العربي والدولي. كذلك تهدف الى تدريب وتكوين كوادر مسرحية جديدة تؤمن بان المسرح أداة قوية لإحداث التغيير.

يعمل مسرح الحارة على تأسيس أول معهد لتدريس الفنون المسرحية ولبحث وتطوير المسرح في فلسطين.

شارك أعضاء مسرح الحارة خلال السنوات الستة الأخيرة في العديد من المهرجانات الدولية والعربية، وقام بالعديد من الجولات في ايطاليا، فرنسا، ألمانيا، سويسرا، السويد، بريطانيا، مصر، الأردن وفلسطين. حصلت الممثلة ربي صبحي في عام ٢٠٠٢ على جائزة أفضل ممثلة عن دورها في مسرحية "رحلة ميلاده ورمضان" في مهرجان مسرح الطفل العربي في الأردن. وعام ٢٠٠٤ حصل الممثل نقولا زرينة والممثلة ربي صبحي على جائزة أفضل ممثل وأفضل ممثلة عن دورهما في مسرحية "بائعة الكبريت" في مهرجان مسرح الطفل العربي في الأردن. وقد حازت مسرحية "وبعدين" إخراج رائدة غزالة على جائزة أفضل تقنيات مسرحية في مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي عام ٢٠٠١.

حصل فريق مسرح الحارة على جائزة أفضل عرض مسرحي عن مسرحية "حنين البحر" في مهرجان مسرح الطفل في رومانيا عام ٢٠٠٥. وقد قام مسرح الحارة بالعديد من الجولات في فلسطين، مصر، الأردن والسويد خلال العامين ٢٠٠٥ و٢٠٠٦. وقد شارك مسرح الحارة في مهرجان ايام عمان المسرحية الدولي ٢٠٠٦.

وقد حصلت مسرحية "مفتاح وحياء" من اخراج محمد عواد وسامي المتواسي على جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان فيلادلفيا السادس الجامعي العربي في الاردن ٢٠٠٦.

© creativedesigner.com



AL-HARAH THEATER

AL-HARAH Theatre was established in 2005 as a non organization.

Al-Harah Theater aims to produce theatre that is well crafted but moving, challenging but accessible and, essentially, honest. Theatre that has the potential to change the lives of those who make it and those who watch it. We believe in promoting a high dramatic standard while remaining accessible and through both our performances and our educational work we bring compelling stories to audiences throughout Palestine, the Arab world and beyond in one of the last uncensored spaces.

VISION

AL-HARAH Theatre is working towards creating the first drama school in Palestine. By promoting theatre arts in Palestine we are assisting in building and maintaining a civil society that emphasizes human rights, democracy and pluralism.

Members of AL-HARAH who previously were members of Inad Theatre have participated in several Arab and International Theatre Festivals and tours over the past six years. They toured in Italy, France, Germany, Switzerland, Sweden, the UK, Egypt, Jordan and Palestine. In 2001 "Until When" the play directed by Raeda Ghazaleh was awarded "Best Theatre Technicalities" by the Cairo International Experimental Theatre Festival. In 2003, The Arab Children's Theatre Festival in Jordan awarded Ruba Subhi "Best Actress" for her role in "Miladeh and Ramadan's Journey" a children's play also directed by Raeda Ghazaleh. In 2004, Nicola Zreineh and Ruba Subhi were awarded the "Best Actor" and "Best Actress" awards in the Arab Children's Theatre festival in Amman for their roles in "The Little Match Girl" another Raeda Ghazaleh production.

In 2005 AL-HARAH & Backa Theaters received the Award for Best Performance at the Children's Theater Festival in Romania. In May 2006 AL-HARAH trainees from Dheisheh camp received the Award for Best Performance for "A Key and a Life" Directed by Mohammed Awwad and Sami Mitwasi from AL-HARAH Theater at the Arab University Theater Festival in Jordan.

Al-Harah
الحارة

مسرحية

العاج سمعان



مسرح الحارة - فلسطين
AL-HARAH THEATER - PALESTINE